

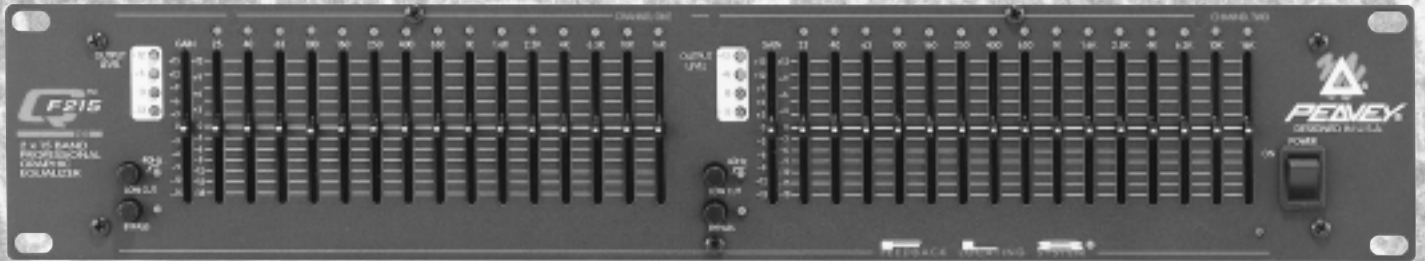
Q™ Series Graphic Equalizers



SERIES



Q215B



QF215



QF131



Intended to alert the user to the presence of uninsulated “dangerous voltage” within the product’s enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



Intended to alert the user of the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the product.

CAUTION: Risk of electrical shock — DO NOT OPEN!

CAUTION: To reduce the risk of electric shock, do not remove cover. No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified service personnel.

WARNING: To prevent electrical shock or fire hazard, do not expose this appliance to rain or moisture. Before using this appliance, read the operating guide for further warnings.



Este símbolo tiene el propósito, de alertar al usuario de la presencia de “(voltaje) peligroso” sin aislamiento dentro de la caja del producto y que puede tener una magnitud suficiente como para constituir riesgo de descarga eléctrica.



Este símbolo tiene el propósito de alertar al usuario de la presencia de instrucciones importantes sobre la operación y mantenimiento en la información que viene con el producto.

PRECAUCION: Riesgo de descarga eléctrica ¡NO ABRIR!

PRECAUCION: Para disminuir el riesgo de descarga eléctrica, no abra la cubierta. No hay piezas útiles dentro. Deje todo mantenimiento en manos del personal técnico cualificado.

ADVERTENCIA: Para evitar descargas eléctricas o peligro de incendio, no deje expuesto a la lluvia o humedad este aparato. Antes de usar este aparato, lea más advertencias en la guía de operación.



Ce symbole est utilisé dans ce manuel pour indiquer à l'utilisateur la présence d'une tension dangereuse pouvant être d'amplitude suffisante pour constituer un risque de choc électrique.



Ce symbole est utilisé dans ce manuel pour indiquer à l'utilisateur qu'il ou qu'elle trouvera d'importantes instructions concernant l'utilisation et l'entretien de l'appareil dans le paragraphe signalé.

ATTENTION: Risques de choc électrique — NE PAS OUVRIR!

ATTENTION: Afin de réduire le risque de choc électrique, ne pas enlever le couvercle. Il ne se trouve à l'intérieur aucune pièce pouvant être réparée par l'utilisateur. Confiez l'entretien et la réparation de l'appareil à un réparateur Peavey agréé.

AVERTISSEMENT: Afin de prévenir les risques de décharge électrique ou de feu, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité. Avant d'utiliser cet appareil, lisez attentivement les avertissements supplémentaires de ce manuel.



Dieses Symbol soll den Anwender vor unisolierten gefährlichen Spannungen innerhalb des Gehäuses warnen, die von Ausreichender Stärke sind, um einen elektrischen Schlag verursachen zu können.



Dieses Symbol soll den Benutzer auf wichtige Instruktionen in der Bedienungsanleitung aufmerksam machen, die Handhabung und Wartung des Produkts betreffen.

VORSICHT: Risiko — Elektrischer Schlag! Nicht öffnen!

VORSICHT: Um das Risiko eines elektrischen Schlages zu vermeiden, nicht die Abdeckung entfernen. Es befinden sich keine Teile darin, die vom Anwender repariert werden könnten. Reparaturen nur von qualifiziertem Fachpersonal durchführen lassen.

ACHTUNG: Um einen elektrischen Schlag oder Feuergefahr zu vermeiden, sollte dieses Gerät nicht dem Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden. Vor Inbetriebnahme unbedingt die Bedienungsanleitung lesen.

ENGLISH

Q™ SERIES EQUALIZERS

Thank you for purchasing a Peavey Electronics Q Series graphic equalizer. The Q family features two dual-channel models and one single-channel unit, all incorporating Peavey's legendary low-noise, low-distortion design. Ruggedly constructed, Q Series EQs have 45 mm, center-detented control sliders enclosed in metal for durability. These two rack-space units also offer ± 15 dB gain control and an LED display indicating output level. Other shared features include switchable low-cut filters, +21 dBu balanced inputs and outputs, and bypass switches. Q Series equalizer filters are set at ISO center frequencies within 3% accuracy. Whether on stage, in the studio, or simply tweaking your home hi-fi system, the Q Series has an EQ for you.

FEATURES

Q 215B

- Dual channel (15 bands per channel)
- 2/3 octave filter sets
- 25 Hz to 16 kHz effective equalization range
- Constant Q filters
- 15 dB boost / 15 dB cut per band
- Output level LEDs (-12 to +12 dB)
- 18 dB per octave 40 Hz low-cut filter with status LED
- 1/4" TRS inputs and outputs for balanced or unbalanced operation
- Bypass switch with status LED
- 15 dB boost / 15 dB cut Gain Control

QF 215

- Dual channel (15 bands per channel)
- 2/3 octave filter sets
- 25 Hz to 16 kHz effective equalization range
- Constant Q filters
- 12 dB boost / 18 dB cut per band
- Output level LEDs (-12 to +12 dB)
- 18 dB per octave 40 Hz low-cut filter with status LED
- XLR and 1/4" TRS inputs/outputs for balanced or unbalanced operation
- Bypass switch with status LED
- New FLS (Feedback Locating System) circuitry for improved sensitivity
- 15 dB boost / 15 dB cut Gain Control

QF 131

- Single channel (31 band)
- 1/3 octave filter sets
- 20 Hz to 20 kHz effective equalization range
- Constant Q filters
- 12 dB boost / 18 dB cut per band
- Output level LEDs (-12 to +12 dB)
- 18 dB per octave 40 Hz low-cut filter with status LED
- XLR and 1/4" TRS inputs/outputs for balanced or unbalanced operation
- Bypass switch with status LED
- New FLS® (Feedback Locating System) circuitry for improved sensitivity
- 15 dB boost / 15 dB cut Gain Control

EQUALIZATION PROCESS

Always begin the equalization process with all sliders at their center-detent (flat response) positions. For units equipped with FLS[®], increase system volume until slight feedback occurs. Note the LED(s) that illuminate, and lower the corresponding fader(s) until feedback is eliminated. In other words, see the light pull down the fader. For the Q 215B, lower each fader until the feedback frequency is found. Lower the faders in small amounts to avoid adversely affecting sound quality. Likewise, excessive boosting of a frequency may result in feedback.

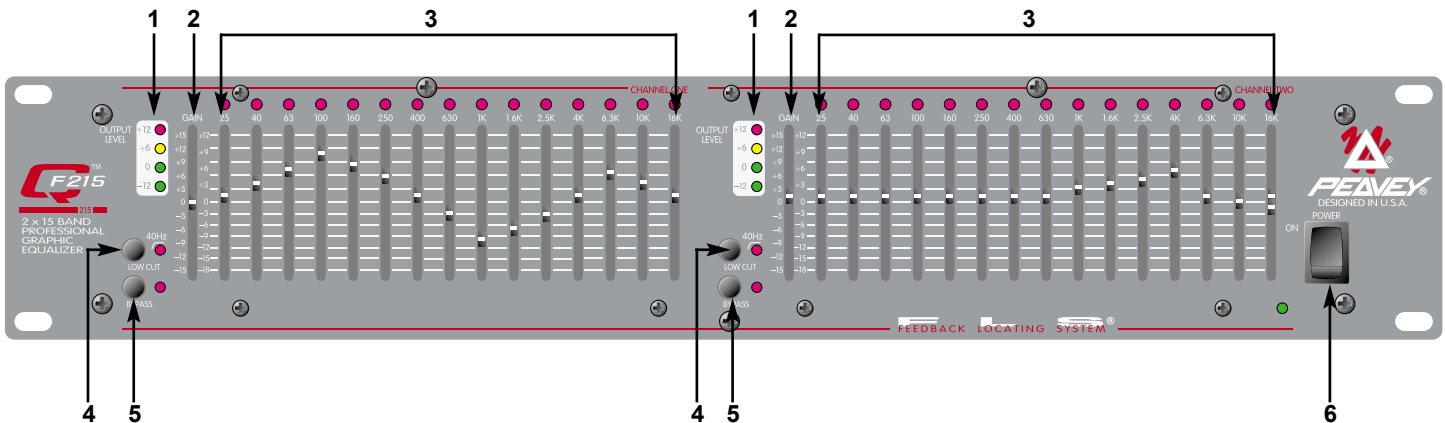
EXERCISE CAUTION WHEN ATTEMPTING TO BOOST FREQUENCIES BELOW SPEAKER SYSTEM TRANSDUCER CUT-OFF.

Typical sound reinforcement enclosures are not designed for 20 Hz performance, and transducer damage could result from “over-boosting” low frequencies. Excessive boost at very low frequencies could also limit overall system headroom. Engaging the 40 Hz low-cut filter is the best way to avoid these problems.

NOTE: Superb tonality, absence of feedback, and great-sounding systems may not be possible with any graphic equalizer. All other system components must be of high quality and designed for the application. No amount of equalization will correct an acoustically bad room, bad microphone/speaker arrangement, or completely correct the response curve of a poor loudspeaker.

FEATURES AND CONTROLS

FRONT PANEL



(1) OUTPUT LEVEL LED METER

This LED array indicates output level from -12 dB to $+12$ dB.

(2) GAIN

This calibrated, detented control regulates overall gain of the EQUALIZER SECTION (3). Unity gain throughout the signal chain can be maintained by recovering lost signal gain at this point. The equalization process may result in noticeable signal loss. To compensate for this loss, engage the BYPASS (5) switch and compare the signal level with that of the equalized level. Increase the GAIN control until the equalized level approximates that of the bypassed level. Let your ears be your guide.

(3) EQUALIZER SECTION

These calibrated, detented controls adjust the amount of cut or boost at their respective frequencies. They are adjustable from 18 dB cut to 12 dB boost (15 dB cut to 15 dB boost on the 215B). For units equipped with FLS, the LED at the top of each band will illuminate as an indication of feedback at that frequency.

(4) LOW-CUT FILTER

This switch activates the low-cut filter that rejects frequencies below 40 Hz. Frequency roll off is 18 dB per octave with the switch engaged. This filter will operate even with the BYPASS (5) switch engaged. The adjacent red LED indicates activation.

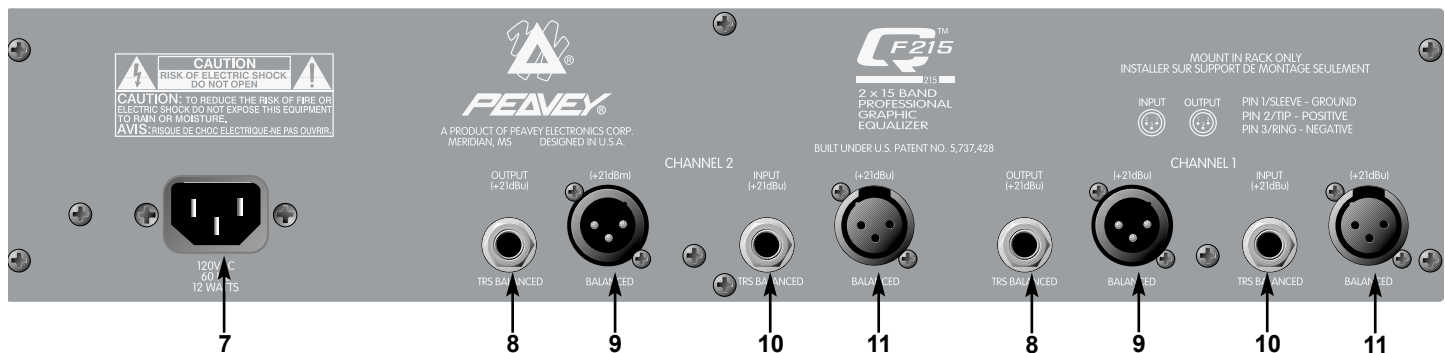
(5) BYPASS

This switch allows the signal to bypass the unit with the exception of the LOW-CUT FILTER (4). When this switch is engaged, the signal is routed from INPUT (10 and 11) through the low-cut filter to output (8 and 9).


(6) POWER

This 2-position rocker switch applies mains power to the unit when in the ON position. The adjacent green LED indicates mains power activation.

REAR PANEL



(7) IEC MAINS CONNECTOR

 This is a standard IEC power connector. An AC mains cord having the appropriate AC plug and ratings for the intended operating voltage is included in the carton.

Never break off the ground pin on any equipment. It is provided for your safety. If the outlet used does not have a ground pin, a suitable grounding adapter should be used and the third wire should be grounded properly. To prevent the risk of shock or fire hazard, always be sure that the equalizer and all associated equipment is properly grounded.

NOTE: FOR UK ONLY

If the colors of the wires in the mains lead of this unit do not correspond with the colored markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows: (1) The wire that is colored green and yellow must be connected to the terminal that is marked by the letter E, the earth symbol, colored green, or colored green and yellow. (2) The wire that is colored blue must be connected to the terminal that is marked with the letter N or the color black. (3) The wire that is colored brown must be connected to the terminal that is marked with the letter L or the color red.

(8) TRS BALANCED OUTPUT

These 1/4" Tip/Ring/Sleeve (stereo) jacks provide balanced output when used with TRS connectors and 2-conductor shielded cables. When used with a mono 1/4" (TS) phone plug, the output is unbalanced.

(9) XLR OUTPUT

These male 3-pin connectors provide balanced output when used with female XLR connectors.

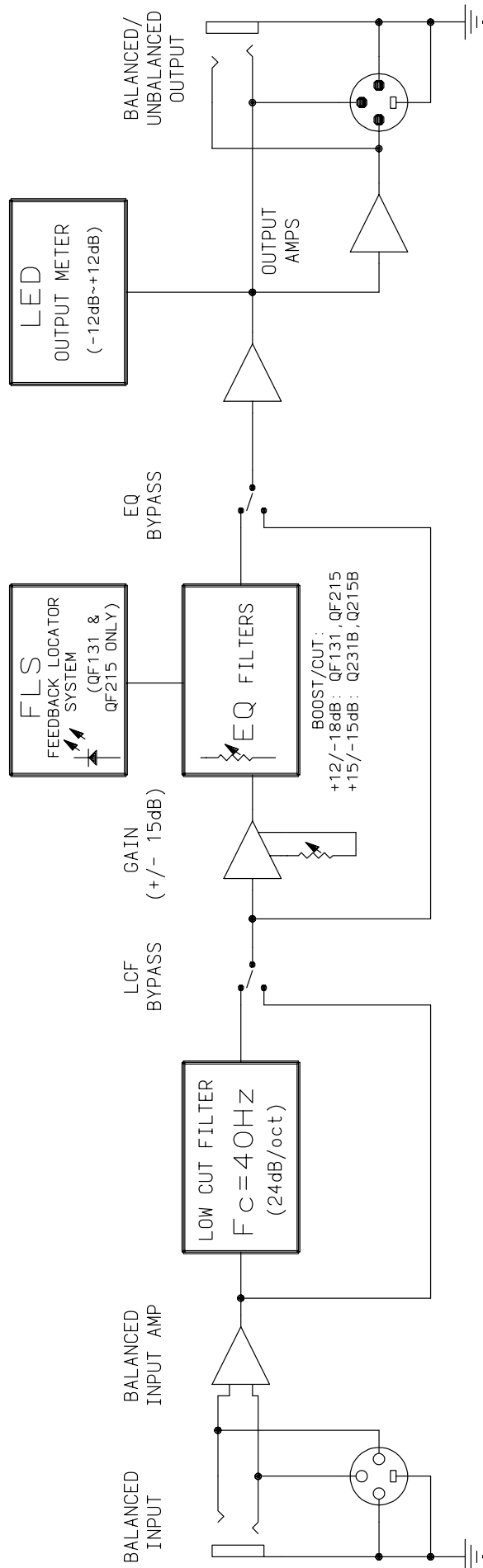
(10) TRS BALANCED INPUT

These 1/4" Tip/Ring/Sleeve (stereo) jacks provide balanced input when used with TRS connectors and 2-conductor shielded cables. When used with mono 1/4" (TS) phone plugs, the input is unbalanced.

(11) XLR INPUT

These female 3-pin connectors provide balanced input when used with male XLR connectors.

Q™ SERIES BLOCK DIAGRAM



SPECIFICATIONS***Q™ F131****Q™ 215B****Q™ F215**

Filter Q	4.77	2.3	2.3
Filter Frequencies (Hz)	20, 25, 32, 40, 50, 63, 80, 100, 125, 160, 200, 250, 315, 400, 500, 630, 800, 1 K, 1.25 K, 1.6 K, 2 K, 2.5 K, 3.15 K, 4 K, 5 K, 6.3 K, 8 K, 10 K, 12.5 K, 16 K, 20 K	25, 40, 63, 100, 160, 250, 400, 630, 1 K, 1.6 K, 2.5K, 4 K, 6.3K, 10 K, 16 K	25, 40, 63, 100, 160, 250, 400, 630, 1 K, 1.6 K, 2.5 K, 4 K, 6.3 K, 10 K, 16 K
Maximum Boost and Cut Filter	+12 dB / -18 dB	+15 dB / -15 dB	+12 dB / -18 dB
Output Noise			
Bypass Mode	-101 dBV	-100 dBV	-100 dBV
Filter Mode (Flat)	-95 dBV	-98 dBV	-98 dBV

ALL MODELS

Frequency Response:	± 1 dB (20 Hz – 20 kHz)
Distortion:	.002% (20 Hz – 20 kHz)
Input Impedance:	Balanced 20 K ohms (equal impedances to ground)
Output Impedance:	660 ohms
Maximum Input Level:	+18 dBV (8 V RMS)
Maximum Output Level:	-18 dBV unbalanced; +21 dBV balanced
Nominal Input Level:	0 dBV (1 V RMS)
Nominal Output Level:	0 dBV (1 V RMS)
Input Headroom:	Nominal 18dB
Output Headroom:	18 dB
Maximum Boost and Cut Gain:	+15 dB / -15 dB
Low Cut Filter:	40 Hz @ 18 dB per octave
Power Consumption:	Domestic: 120 VAC, 60 Hz, 12 Watts Export: 220/230 VAC, 50/60 Hz, 12 Watts
Dimension:	3.5" (89 mm) H x 19" (483 mm) W x 7.375" (187 mm) D
Weight:	7.8 lbs. (3.54 kg)

* All specifications are typical unless otherwise noted. **0 dBV = 1 volt**. All specifications are referenced to nominal output level (0 dBV) unless otherwise stated.

NOTE: All specifications measured at 1 V RMS input, unbalanced output, sliders at mid position, and all switches out unless otherwise noted.

ECUALIZADORES Q™ SERIES

Gracias por su compra de un ecualizador gráfico serie Q de Peavey. La familia Q es caracterizada por dos modelos de canales dobles y unidades de un solo canal, todas incorporando el diseño legendario de Peavey de bajo ruido y baja distorsión. Construidos fuertemente, los ecualizadores de la serie Q de Peavey cuentan con sliders con punto de detención medio de 45 mm incrustados en metal para durabilidad. Estas unidades de dos espacios de rack también ofrecen controles de ganancia de ± 15 dB e indicadores LED de nivel de salida. Otras características incluyen filtros de graves ajustables, entradas y salidas de +21 dBu e interruptores de bypass. Los filtros de los ecualizadores de la serie Q están centrados en frecuencias ISO a un 3% de exactitud. Ya sea en el escenario, en el estudio o simplemente arreglando el sonido del estéreo de casa, la serie Q tiene un ecualizador para ti.

CARACTERISTICAS

Q 215B

- Canales dobles (15 bandas por canal)
- Filtros de 2/3 de octava
- Rango de ecualización efectiva de 25 Hz 16 kHz
- Filtros Q constantes
- 15 dB recorte / 15 dB aumento por banda
- LEDs de nivel de salida (-12 a +12 dB)
- Filtro de recorte de graves a 40 Hz de 18 dB por octava
- Entradas y salidas TRS de 1/4" para operación balaceada y no balanceada
- Interruptor Bypass con LED de estatus
- Control de ganancia de 15 dB recorte / 15 dB aumento

QF 215

- Canales dobles (15 bandas por canal)
- Filtros de 2/3 de octava
- Rango de ecualización efectiva de 25 Hz 16 kHz
- Filtros Q constantes
- 18 dB recorte / 15 dB aumento por banda
- LEDs de nivel de salida (-12 a +12 dB)
- Filtro de recorte de graves a 40 Hz de 18 dB por octava
- Entradas y salidas TRS de XLR y 1/4" para operación balaceada y no balanceada
- Interruptor Bypass con LED de estatus
- Nuevos circuitos FLS (Feedback Locating System –sistema contra la retroalimentación) para sensibilidad mejorada
- Control de ganancia de 15 dB recorte / 15 dB aumento

QF 131

- Canal sencillo (31 bandas)
- Filtros de 1/3 de octava
- Rango de ecualización efectiva de 20 Hz 20 kHz
- Filtros Q constantes
- 18 dB recorte / 12 dB aumento por banda

- LEDs de nivel de salida(-12 a +12 dB)
- Filtro de recorte de graves a 40 Hz de 18 dB por octava
- Entradas y salidas TRS de XLR y 1/4" para operación balanceada y no balanceada
- Interruptor Bypass con LED de estatus
- Nuevos circuitos FLS® (Feedback Locating System –sistema contra la retroalimentación) para sensibilidad mejorada
- Control de ganancia de 15 dB recorte / 15 dB aumento

PROCESO DE ECUALIZACIÓN

Siempre comienza el proceso de ecualización con todos los sliders en su posición central (respuesta plana). Para unidades equipadas con el sistema FLS®, incrementa el volumen del sistema hasta que ocurra la retroalimentación. Nota que el LED(s) que se ilumina y recorta el slider(s) correspondiente a esa frecuencia hasta que desaparezca la retroalimentación. En otras palabras puedes ver la luz para bajar el slider. Para el Q 215B, baja cada slider hasta que la frecuencia de retroalimentación sea encontrada. Baja los sliders con movimientos pequeños para evitar cambios drásticos en la calidad del sonido. Así mismo, los aumentos excesivos de frecuencias pueden resultar en retroalimentación.

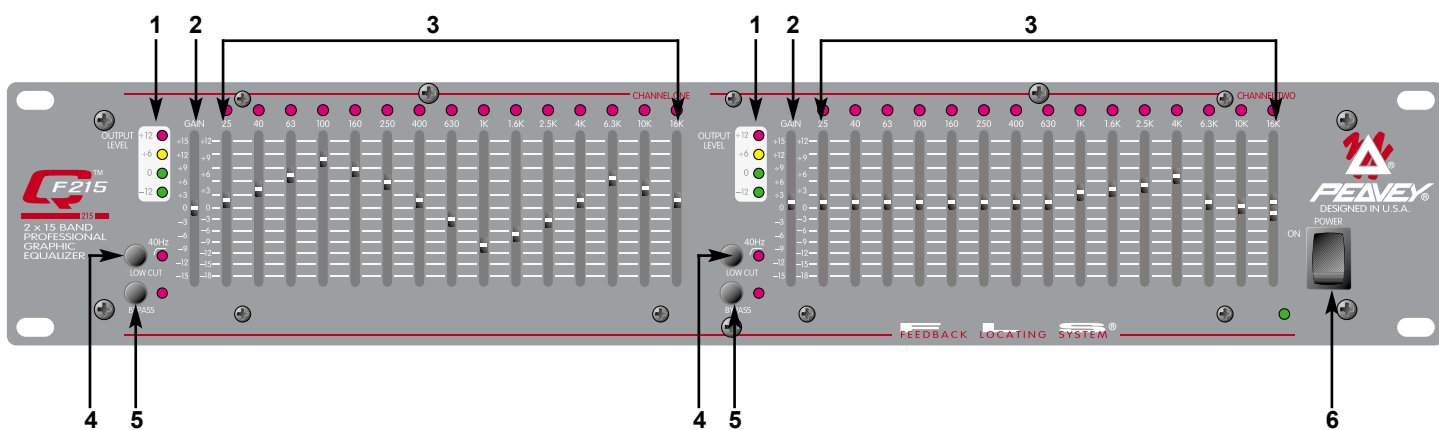
HAY QUE TENER CUIDADO CUANDO SE TRATE DE INCREMENTAR FRECUENCIAS POR DEBAJO DEL PUNTO DE RECORTE DE LOS TRANSDUCTORES DE LOS SISTEMAS

Las bocinas típicas de reproducción de música no están diseñadas para frecuencias de 20 Hz, y los transductores pueden ser dañados por sobrecargas en frecuencias graves. Los incrementos excesivos en frecuencias muy graves también pueden limitar el umbral del sistema entero. Encender el filtro de graves de 40 Hz es la mejor manera de evitar estos problemas.

NOTA: Conseguir tonalidad superior, ausencia de retroalimentación y calidad de sonido pueden no siempre ser posibles con cualquier ecualizador gráfico. Todos los demás elementos deben ser de alta calidad y diseñados para la aplicación. Ninguna cantidad de ecualización puede corregir un cuarto con mala acústica, mal posicionamiento de micrófonos/ bocinas, o completamente corregir o cambiar la curva de frecuencias de una bocina mala.

CARACTERÍSTICAS Y CONTROLES

PANEL FRONTAL



(1) MEDIDOR DE LED DE NIVEL DE SALIDA

Esta serie de LEDs indica el nivel de salida de -12 dB a + 12 dB

(2) GANANCIA

Este control calibrado regula la ganancia general de la SECCIÓN DEL ECUALIZADOR (3). La ganancia unitaria a través de la cadena de la señal se puede mantener recuperando la ganancia de la señal en este punto. El proceso de ecualización puede dar como resultado pérdida de señal perceptible. Para compensar esta pérdida, activa el interruptor de BYPASS (5) y compara el nivel de la señal con el nivel del ecualizador. Incrementa el control de GANANCIA hasta que el ecualizador aproxime el nivel de la señal de bypass. Deja que tus oídos sean tu guía.

(3) SECCIÓN DEL ECUALIZADOR

Estos controles calibrados con centro marcado ajustan la cantidad de incremento o recorte de sus respectivas frecuencias. Son ajustables de 18 dB de recorte a 12 dB de incremento (12 dB de recorte a 15 dB de incremento en el 215B). Para unidades equipadas con FLS (sistema contra retroalimentación), el LED encima de cada banda se iluminará como indicador de retroalimentación en esa frecuencia.

(4) FILTRO DE RECORTE DE GRAVES

Este interruptor activa el filtro de recorte de graves que no acepta frecuencias debajo de los 40 Hz. La pérdida de frecuencias (roll-off) es de 18 dB por octava con el interruptor activado. Este filtro operará inclusive con el interruptor de BYPASS (5) activado. El LED adyacente indica su activación.

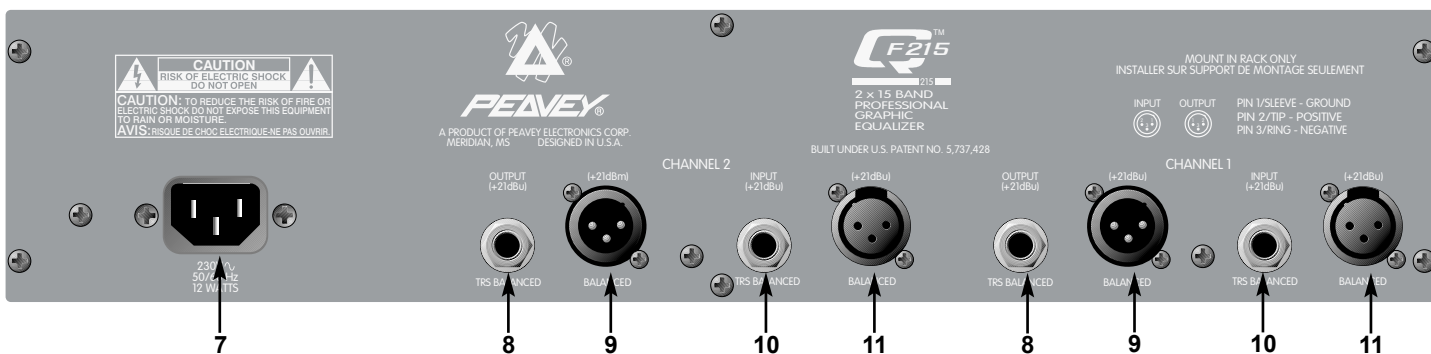
(5) BYPASS

Este interruptor permite que la señal pase por la unidad sin ser afectada, a excepción del FILTRO DE RECORTE DE GRAVES (4). Cuando el interruptor está activado, la señal es mandada de la ENTRADA (10 y 11), a través del filtro de graves a la salida (8 y 9).

(6) CORRIENTE

Este interruptor de dos posiciones aplica corriente a la unidad cuando está en la posición de encendido (ON). El LED verde adyacente indica que la unidad está recibiendo corriente.

PANEL TRASERO



(7) CONECTOR PRINCIPAL DE CORRIENTE

Este es un conector IEC estándar. Un cable de CA con los requisitos necesarios de voltaje es incluido en el paquete.

Nunca se rompa el tercer contacto de tierra de ningún aparato. Este ha sido incluido por seguridad. Si la fuente de corriente no cuenta con una conexión de tierra, se debe utilizar un adaptador con tierra y el tercer contacto debe ser aterrizado propiamente. Para prevenir el riesgo de toques eléctricos o fuego, siempre hay que asegurarse que el ecualizador y todo el equipo con él asociado está propiamente aterrizado.

(8) SALIDA BALANCEADA TRS

Estos conectadores de 1/4" estéreo (punta, anillo, manga) proveen salida balanceada cuando se use conectores TRS y cables de 2 conductores sellados. Cuando se use un cable mono de 1/4" (TS) tipo phone, la salida no es balanceada.

(9) SALIDA XLR

Estos 3 conectadores masculinos proveen salida balanceada cuando se usan conectores XLR femeninos.

(10) ENTRADA BALANCEADA TRS

Estos conectadores de 1/4" estéreo (punta, anillo, manga) proveen entrada balanceada cuando se use conectores TRS y cables de 2 conductores sellados. Cuando se use un cable mono de 1/4" (TS) tipo phone, la entrada no es balanceada.

(11) ENTRADA XLR

Estos 3 conectadores femeninos proveen entrada balanceada cuando se usan conectores XLR masculinos.

ESPECIFICACIONES*	Q™ F131	Q™ 215B	Q™ F215
Filtro Q	4.77	2.3	2.3
Frecuencias filtradas (Hz)	20, 25, 32, 40, 50, 63, 80, 100, 125, 160, 200, 250, 315, 400, 500, 630, 800, 1 K, 1.25 K, 1.6 K, 2 K, 2.5 K, 3.15 K, 4 K, 5 K, 6.3 K, 8 K, 10 K, 12.5 K, 16 K, 20 K	25, 40, 63, 100, 160, 250, 400, 630, 1 K, 1.6 K, 2.5K, 4 K, 6.3K, 10 K, 16 K	25, 40, 63, 100, 160, 250, 400, 630, 1 K, 1.6 K, 2.5 K, 4 K, 6.3 K, 10 K, 16 K
Incremento máximo y filtros de recort	+12 dB / -18 dB	+15 dB / -15 dB	+12 dB / -18 dB
Ruido de salida			
Modo Bypass	-101 dBV	-100 dBV	-100 dBV
Modo Filtrado (Plano)	-95 dBV	-98 dBV	-98 dBV

TODOS LOS MODELOS

Respuesta de Frecuencias:	± 1 dB (20 Hz – 20 kHz)
Distorsión:	.002% (20 Hz – 20 kHz)
Impedancia de Entrada:	Balanceada 20 K ohmios (impedancias iguales a la tierra)
Impedancia de Salida:	660 ohmios
Nivel Máximo de Entrada:	+18 dBV (8 V RMS)
Nivel Máximo de Salida:	-18 dBV no balanceado; +21 dBV balanceado
Nivel de Entrada Nominal:	0 dBV (1 V RMS)
Nivel de Salida Nominal:	0 dBV (1 V RMS)
Umbral de Entrada:	Nominal 18dB
Umbral de Salida:	18 dB
Incremento máximo y recorte de ganancia:	+15 dB / -15 dB
Filtro de Graves:	40 Hz @ 18 dB por octava
Requisitos de Poder:	Domestico: 120 VAC, 60 Hz, 12 Watts Para Exportación: 220/230 VAC, 50/60 Hz, 12 Watts
Dimensiones:	3.5" (89 mm) A x 19" (483 mm) A x 7.375" (187 mm) P
Peso:	7.8 lbs. (3.54 kg)

* Todas la especificaciones son típicas a menos que se advierta de otra forma. 0 dBV = 1 voltio. Todas las especificaciones a referencia nominal de salida (0 dBV) a menos que se advierta de otra forma

NOTA: Todas las especificaciones han sido medidas con entrada de 1 V RMS, salida no balanceada, sliders en punto medio, y todos los interruptores fuera a menos que se advierta de otra forma.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

ADVERTENCIA: Al utilizar productos eléctricos se deben respetar las precauciones básicas, que incluyen las siguientes:

1. Lea estas instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Preste atención a todas las advertencias.
4. Respete todas las instrucciones.
5. No utilice este aparato cerca del agua. Por ejemplo, cerca o dentro de bañeras, piscinas, lavaderos, sótanos húmedos, etc.
6. Limpie el aparato solamente con un trapo húmedo.
7. No bloquee ninguna de las aberturas de ventilación. Instale el aparato de acuerdo con las instrucciones del fabricante. No debe ser colocado contra la pared sin separación o dentro de una cubierta que impida el flujo de aire de ventilación.
8. No instale el aparato cerca de fuentes de calor, tales como radiadores, registros de calefacción, estufas u otros aparatos que produzcan calor (incluso amplificadores).
9. No anule la función de seguridad de los enchufes de tipo polarizado o con toma de tierra. El enchufe de tipo polarizado tiene dos patas planas, una más ancha que la otra. El enchufe con toma de tierra tiene dos patas planas y un tercer terminal de toma de tierra. La pata más ancha o el tercer terminal se proporcionan para su seguridad. Cuando el enchufe provisto no sirve para su receptáculo de alimentación, consulte a un electricista para reemplazar el receptáculo obsoleto. No interrumpa nunca la toma de tierra. Escribanos y solicite nuestro folleto gratuito "Riesgo de descarga eléctrica y puesta a tierra". Conecte el aparato únicamente a una fuente de alimentación del tipo marcado en la unidad, cerca del cable de alimentación eléctrica.
10. Proteja el cable de alimentación para que no lo pise o estrangule, especialmente en los enchufes, tomacorrientes y en el punto de salida del aparato.
11. Utilice sólo aditamentos/accesorios provistos por el fabricante.
12. Utilice sólo carros, plataformas, trípodes, soportes o mesas especificadas por el fabricante o vendidas con el aparato. Cuando se utiliza un carro, sea precavido al mover la combinación carro/aparato, para evitar lesiones en caso de vuelcos.
13. Desenchufe este aparato durante tormentas eléctricas o mientras no se lo utilice durante períodos prolongados.
14. Confíe todas las reparaciones a personal técnico calificado. Se requiere servicio cuando el aparato ha sido dañado de alguna forma, como cuando se averían el cable de alimentación o el enchufe, se derraman líquidos o caen objetos dentro del aparato o el mismo se expuso a la lluvia o la humedad, no funciona normalmente o se lo dejó caer.
15. Si este producto se monta en un bastidor para equipos, se debe instalar un soporte posterior.
16. La exposición a niveles de ruido extremadamente altos puede provocar pérdidas auditivas permanentes. La susceptibilidad de los individuos a las pérdidas auditivas inducidas por ruido varía considerablemente, pero casi todos sufrirán alguna pérdida auditiva si se exponen a un nivel de ruido lo suficientemente intenso, durante un período suficiente. La Administración del Trabajo y la Salud del gobierno de los Estados Unidos (OSHA), ha especificado los siguientes niveles permitidos de exposición al ruido:

Duración diaria en horas	Nivel de sonido en dBA, respuesta lenta
8	90
6	92
4	95
3	97
2	100
1 1/2	102
1	105
1/2	110
1/4 o menos	115

Según la administración OSHA, toda exposición que exceda los límites permitidos indicados más arriba, puede producir alguna pérdida auditiva. Para evitar pérdidas auditivas permanentes, si la exposición excede los límites precedentes cuando se opera este equipo de sonido, se deben utilizar tapones o protectores de los canales auditivos o por sobre los oídos. Para asegurarse contra la exposición a niveles de presión sonora peligrosos, se recomienda que mientras esta unidad esté funcionando, todas las personas expuestas a equipos capaces de producir niveles de presión sonora altos como este sistema amplificador, estén protegidas mediante protectores auditivos.

¡CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES!

EQUALISEURS Q™ SERIES

Merci d'avoir choisi un égaliseur graphique Q Series de Peavey Electronics. Il est mono ou double canal (suivant les modèles), au standard Rack 2-unités et possède des curseurs de 45 mm à chassis métal pour la fiabilité. Filtre Q (largeur de bande) constant, ISO centrés avec une précision de 3% ,contrôle de gain (± 15 dB), indicateurs de niveau de sortie, filtre coupe-bas (40 Hz), entrées et sorties symétriques (+21dB) et assymétriques sont des caractéristiques communes aux différents modèles Q Series. Les unités Q Series conviendront à de nombreuses utilisations, aussi bien en systèmes de sonorisation qu'hi-fi.

CARACTERISTIQUES

Q 215B

- Deux canaux (15 bandes par canal)
- filtres 2/3 octave
- Fréquences d'équalisation de 25 Hz à 16 kHz
- Filtres Q constants
- 15 dB boost / 15 dB cut par band
- Leds de niveau de sortie (-12 à +12 dB)
- filtre 40 Hz coupe-bas 18 dB par octave à Led de statut
- Entrées et sorties Jack 1/4" TRS pour signal symétrique et assymétrique
- Interrupteur de Bypass avec Led de statut
- Contrôle de gain 15 dB boost / 15 dB

QF 215

- Deux canaux (15 bandes par canal)
- filtres 2/3 octave
- Fréquences d'équalisation de 25 Hz à 16 kHz
- Filtres Q constants
- 15 dB boost / 15 dB cut par band
- Leds de niveau de sortie (-12 à +12 dB)
- filtre 40 Hz coupe-bas 18 dB par octave à Led de statut
- Entrées et sorties Jack 1/4" TRS et XLR pour signal symétrique et assymétrique
- Interrupteur de Bypass avec Led de statut
- Contrôle de gain 15 dB boost / 15 dB
- Nouveau circuit FLS (Feedback locating system) d'une plus grande sensibilité

QF 131

- Mono canal (15 bandes par canal)
- filtres 1/3 octave
- Fréquences d'équalisation de 25 Hz à 16 kHz
- Filtres Q constants
- 15 dB boost / 15 dB cut par band
- Leds de niveau de sortie (-12 à +12 dB)
- filtre 40 Hz coupe-bas 18 dB par octave à Led de statut
- Entrées et sorties Jack 1/4" TRS et XLR pour signal symétrique et assymétrique
- Interrupteur de Bypass avec Led de statut
- Contrôle de gain 15 dB boost / 15 dB
- Nouveau circuit FLS (Feedback locating system) d'une plus grande sensibilité

PROCEDURE D'EQUALISATION

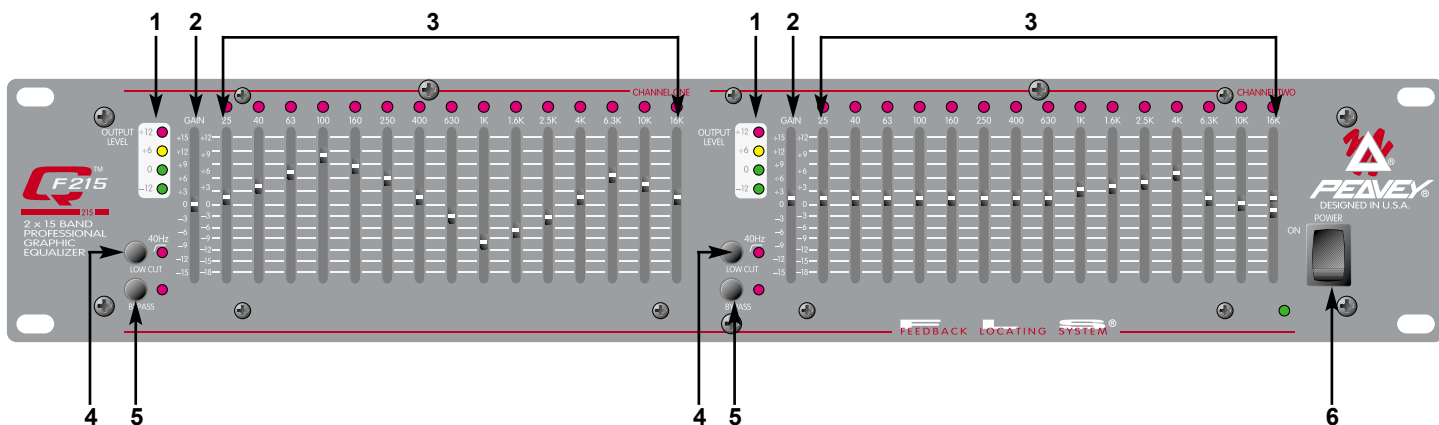
Toujours commencer avec tous les curseurs dans leur position centrale (0). Pour les unités équipées du FLS[®], augmentez le volume de votre système pour obtenir une légère boucle de son (Feedback). Notez la Led illuminée, puis diminuez la valeur du curseur correspondant jusqu'à la disparition de la boucle. En d'autres mots: Localisez la Led, baissez le curseur correspondant. Pour le Q215B, baisser chaque curseur jusqu'à localiser la fréquence de boucle. Diminuez les valeurs de curseurs petit à petit pour éviter de nuire à la qualité sonore de votre système. D'autre part, un boost excessif d'une fréquence engendre généralement un problème de boucle.

PRETEZ ATTENTION AU BOOST DES FREQUENCES INFERIEURES A LA LIMITE DE REPRODUCTION DE VOS HAUTS-PARLEUR.

Les systèmes standards d'enceintes ne sont pas prévus pour reproduire des fréquences de l'ordre de 20 Hz, et "over-boost" les fréquences graves peut endommager vos hauts-parleurs. Il est à noter également que la puissance nécessaire à un boost de ces fréquences peut engendrer une baisse du rendu général. Engagez le filtre coupe-bas 40 Hz pour éviter ces problèmes.

NOTE: Superbe tonalité, absence de feedback et gros volume ne dépendent pas que d'un égaliseur graphique. Tous les autres composants de votre système doivent être de bonne qualité et prévu pour le système. Aucun égaliseur ne peut supprimer une mauvaise acoustique de salle, un mauvais enregistrement ou une mauvaise restitution de hauts-parleurs.

CARACTERISTIQUES ET CONTROLES PANNEAU AVANT



(1) Leds de niveau de sortie

Ces Leds vous indiquent le niveau de sortie de -12 dB à +12 dB

(2) Gain

Ce contrôle calibré détermine le gain apporté à la SECTION EQUALISATION (3). La valeur unitaire de gain peut être maintenue grâce à ce contrôle. La partie égalisation peut engendrer une légère baisse du niveau du signal. Pour palier à cela, utilisez le sélecteur BYPASS (5) et utilisez le contrôle de gain pour obtenir un niveau de signal égalisé équivalent au signal "bypassé". Laissez vos oreilles vous guider.

(3) SECTION EQUALISATION

Ces curseurs calibrés vous permettent de contrôler la valeur (+ou-) d'altération de la fréquence correspondante. Ils sont ajustables de -18 dB à +12 dB (-15 dB à +15 dB pour le 215B). Pour les modèles équipés du FLS, la Led située au sommet des curseurs s'illuminera pour indiquer la fréquence de départ d'une éventuelle boucle de son.

(4) FILTRE COUPE-BAS

Ce sélecteur active le filtre coupe-bas qui bloque les fréquences inférieures à 40 Hz. La pente de coupure est de 18 dB par octave avec l'interrupteur engagé. Ce filtre fonctionnera même avec le BYPASS (5) engagé. La Led rouge correspondante indique son activation.

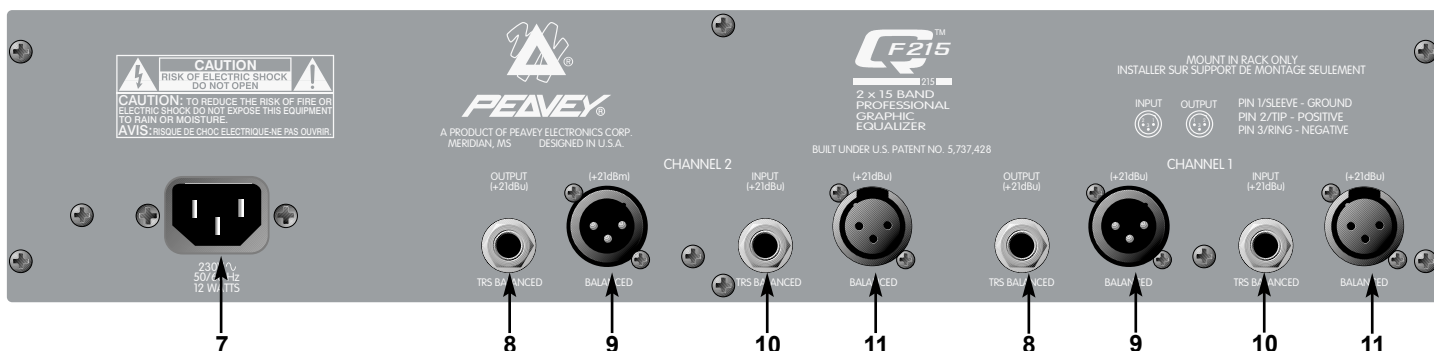
(5) BYPASS

Ce sélecteur permet de supprimer l'étage d'égalisation de votre unité. Le signal passe des entrées (10 et 11) par le filtre coupe-bas directement vers les sorties (8 et 9).

(6) POWER

Ce sélecteur 2-positions vous permet de mettre votre unité sous tension (ON). La Led verte correspondante vous indique le statut de votre unité.

PANNEAU ARRIERE



(7) CONNECTEUR D'ALIMENTATION IEC



Ce connecteur est au standard IEC. Un cordon à ce standard (fourni) doit être utilisé pour relier votre unité à sa source d'alimentation. Vérifiez que les besoins de votre unité (inscrit sur le panneau arrière) correspondent à l'alimentation de votre localité.

Ne jamais utiliser un cordon 2 connecteurs. La connection à la terre de votre unité (et des autres composant votre système) est très importante pour éviter tout problème de choc électrique.

(8) SORTIE TRS

Ces jacks 1/4" TRS (3-connecteurs) vous permettent de récupérer un signal symétrique si utilisé avec un câble à fiche 3-connecteurs (Stéréo). Le signal sera assymétrique avec une fiche 2-connecteurs (Mono).

(9) SORTIE XLR

Ces sorties XLR 3-connecteurs permettent de récupérer un signal symétrique en utilisant une fiche femelle XLR.

(10) ENTREE TRS

Ces jacks 1/4" TRS (3-connecteurs) vous permettent d'envoyer un signal symétrique à votre unité si utilisé avec un câble à fiche 3-connecteurs (stéréo). Le signal sera assymétrique avec une fiche 2-connecteurs (Mono).

(11) ENTREE XLR

Ces entrées XLR 3-connecteurs permettent d'envoyer un signal symétrique à votre unité en utilisant une fiche femelle XLR.

SPECIFICATIONS*	Q™ F131	Q™ 215B	Q™ F215
Filter Q	4.77	2.3	2.3
Filter Frequencies (Hz)	20, 25, 32, 40, 50, 63, 80, 100, 125, 160, 200, 250, 315, 400, 500, 630, 800, 1 K, 1.25 K, 1.6 K, 2 K, 2.5 K, 3.15 K, 4 K, 5 K, 6.3 K, 8 K, 10 K, 12.5 K, 16 K, 20 K	25, 40, 63, 100, 160, 250, 400, 630, 1 K, 1.6 K, 2.5K, 4 K, 6.3K, 10 K, 16 K	25, 40, 63, 100, 160, 250, 400, 630, 1 K, 1.6 K, 2.5 K, 4 K, 6.3 K, 10 K, 16 K
Maximum Boost and Cut Filter	+12 dB / -18 dB	+15 dB / -15 dB	+12 dB / -18 dB
Output Noise			
Bypass Mode	-101 dBV	-100 dBV	-100 dBV
Filter Mode (Flat)	-95 dBV	-98 dBV	-98 dBV

ALL MODELS

Frequency Response:	± 1 dB (20 Hz – 20 kHz)
Distortion:	.002% (20 Hz – 20 kHz)
Input Impedance:	Balanced 20 K ohms (equal impedances to ground)
Output Impedance:	660 ohms
Maximum Input Level:	+18 dBV (8 V RMS)
Maximum Output Level:	-18 dBV unbalanced; +21 dBV balanced
Nominal Input Level:	0 dBV (1 V RMS)
Nominal Output Level:	0 dBV (1 V RMS)
Input Headroom:	Nominal 18dB
Output Headroom:	18 dB
Maximum Boost and Cut Gain:	+15 dB / -15 dB
Low Cut Filter:	40 Hz @ 18 dB per octave
Power Consumption:	Domestic: 120 VAC, 60 Hz, 12 Watts Export: 220/230 VAC, 50/60 Hz, 12 Watts
Dimension:	3.5" (89 mm) H x 19" (483 mm) W x 7.375" (187 mm) D
Weight:	7.8 lbs. (3.54 kg)

* All specifications are typical unless otherwise noted. **0 dBV = 1 volt**. All specifications are referenced to nominal output level (0 dBV) unless otherwise stated.

NOTE: All specifications measured at 1 V RMS input, unbalanced output, sliders at mid position, and all switches out unless otherwise noted.

NOTE IMPORTANTE CONCERNANT LA SECURITE

ATTENTION: Lors de l'utilisation de appareils électriques, certaines mesures de sécurité doivent être respectées:

1. Lisez toutes les instructions.
2. Conservez ces instructions.
3. Tenez compte de tous les avertissements.
4. Suivez précisément les instructions.
5. N'utilisez pas l'appareil à proximité de l'eau. Par exemple près d'un bain, d'une piscine, d'un évier, ou dans un sous-sol humide.
6. Nettoyez avec un chiffon sec uniquement.
7. N'obstruez aucune des ventilations. Installez l'appareil selon les instructions du constructeur. Ne placez pas l'appareil contre un mur ou dans une enceinte empêchant la libre circulation de l'air.
8. Ne placez pas l'appareil près d'une source de chaleur telle un radiateur, four, cuisinière ou tout autre appareil (amplificateur inclus) produisant de la chaleur.
9. Ne déconnectez pas la prise de terre. Cette connexion doit être réalisée pour votre sécurité. Si le connecteur d'alimentation ne correspond pas à votre prise secteur, consultez un électricien qualifié. Connectez l'appareil à une source de courant correspondant aux spécifications inscrites sur l'appareil près du cordon d'alimentation ou de la prise IEC.
10. Protégez le cordon d'alimentation contre tout dommage, principalement près de la prise ou près de sa connexion avec l'appareil.
11. N'utilisez que des accessoires ou extensions fournis par le constructeur.
12. Utilisez uniquement un stand, trépied, crochet ou support spécifié par le constructeur ou vendu avec l'appareil.
13. Débranchez l'appareil en cas d'orage ou lors d'une non-utilisation prolongée.
14. Faites réaliser toutes réparations par un personnel qualifié. Une réparation doit être effectuée quelque soient les dommages subis par l'appareil (cordon d'alimentation abîmé, intrusion de liquide ou d'un quelconque objet dans l'appareil, exposition aux moisissures ou à la pluie, fonctionnement anormal de l'appareil).
15. Si l'appareil est monté dans un rack, l'arrière doit être supporté correctement.
16. L'exposition à des niveaux de bruit élevés peut provoquer la perte de l'ouïe. La réaction de chaque individu est différente vis-à-vis de la perte de l'ouïe induite par le bruit, mais chacun est susceptible de perdre une partie de ses capacités d'audition si exposé à un niveau de bruit élevé pendant un temps suffisant. Le Ministère de la Santé Américain (OSHA) spécifie les durées d'exposition à divers niveaux de bruit comme suit:

Durée par jour en heure	Niveau de pression acoustique dBA
8	90
6	92
4	95
3	97
2	100
1 1/2	102
1	105
1/2	110
1/4 ou moins	115

Une exposition plus longue à ces niveaux de pression acoustique peut provoquer une perte certaine de l'audition. Des bouchons d'oreille, filtres ou casques anti-bruit doivent être utilisés afin de protéger l'ouïe lors d'une exposition dépassant ces normes. Il est conseillé d'utiliser l'une de ces protections lors de l'utilisation d'un système d'amplification à haut niveau de pression acoustique.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS!

Q™ SERIES EQUALIZERS

Wir freuen uns, dass Sie sich für einen graphischen Equalizer der Peavey Electronics Q Series entschieden haben. Die Q-Familie umfasst zwei zweikanalige sowie ein einkanaliges Equalizer-Modell in der bekannt rausch- und verzerrungsarmen Peavey-Qualität. Für einen störungsfreien Betrieb sind die robusten EQs der Q Series mit metallgekapselften 45-mm-Slidern mit gerasteter Mittelposition ausgestattet. Darüber hinaus verfügen die 2 HE hohen Rack-Geräte über einen Gain-Regler (± 15 dB), eine LED-Anzeige für den Ausgangspegel, zuschaltbares Low-Cut-Filter, symmetrische Ein- und Ausgänge (+21 dBu) und Bypass-Schalter, wobei die Filter-Eckfrequenzen der Q Series-Equalizer den ISO-Vorgaben mit mindestens dreiprozentiger Genauigkeit entsprechen. Ob auf der Bühne, im Studio oder einfach für die Stereoanlage zu Hause: Die Q Series bietet für alle Einsatzbereiche den richtigen EQ.

EIGENSCHAFTEN

Q 215B

- 2-Kanal-EQ (15 Frequenzbänder pro Kanal)
- Filter: 2/3-Oktav-Einteilung
- effektiver Entzerrbereich 25 Hz ... 16 kHz
- "Constant Q"-Filter (gleichmäßige Filtergüte)
- 15 dB Anhebung / 15 dB Absenkung pro Frequenzband
- Ausgangspegel-LED-Anzeige (-12 ... +12 dB)
- Low-Cut-Filter mit Status-LED (40 Hz, 18 dB pro Oktave)
- Ein- und Ausgänge als 6,3-mm-Stereoklinke für symmetrischen oder unsymmetrischen Betrieb
- Bypass-Schalter mit Status-LED
- Gain-Regler mit 15 dB Anhebung / 15 dB Absenkung

QF 215

- 2-Kanal-EQ (15 Frequenzbänder pro Kanal)
- Filter: 2/3-Oktav-Einteilung
- effektiver Entzerrbereich 25 Hz ... 16 kHz
- "Constant Q"-Filter (gleichmäßige Filtergüte)
- 12 dB Anhebung / 18 dB Absenkung pro Frequenzband
- Ausgangspegel-LED-Anzeige (-12 to +12 dB)
- Low-Cut-Filter mit Status-LED (40 Hz, 18 dB pro Oktave)
- Eingänge und Ausgänge als 6,3-mm-Stereoklinke und XLR für symmetrischen oder unsymmetrischen Betrieb
- Bypass-Schalter mit Status-LED
- Neu entwickelte FLS-Schaltung (Feedback Locating System) für höhere Eingangsempfindlichkeit
- Gain-Regler mit 15 dB Anhebung / 15 dB Absenkung

QF 131

- 1-Kanal-EQ (31 Frequenzbänder)
- Filter: 1/3-Oktav-Einteilung
- effektiver Entzerrbereich 20 Hz ... 20 kHz
- "Constant Q"-Filter (gleichmäßige Filtergüte)
- 12 dB Anhebung / 18 dB Absenkung pro Frequenzband

- Ausgangspegel-LED-Anzeige (-12 to +12 dB)
- Low-Cut-Filter mit Status-LED (40 Hz, 18 dB pro Oktave)
- Eingänge und Ausgänge als 6,3-mm-Stereoklinke und XLR für symmetrischen oder unsymmetrischen Betrieb
- Bypass-Schalter mit Status-LED
- Neu entwickelte FLS-Schaltung (Feedback Locating System) für höhere Eingangsempfindlichkeit
- Gain-Regler mit 15 dB Anhebung / 15 dB Absenkung

EINSATZ DES EQUALIZERS

Möchten Sie ein Signal entzerren, d.h. mit dem Equalizer bearbeiten, sollten sich zu Beginn sämtliche Slider in der gerasteten Mittelposition befinden (linearer EQ-Verlauf). Bei Geräten mit FLS® erhöhen Sie die Gesamtlautstärke Ihres Systems zunächst so lange, bis erste Rückkopplungen wahrzunehmen sind. Achten Sie darauf, welche LED(s) aufleuchten und nehmen Sie den/die entsprechenden Fader so weit zurück, dass keine Rückkopplung mehr zu hören ist. Kurz ausgedrückt: Leuchtet eine LED auf, ziehen Sie einfach den zugehörigen Fader zurück. Beim Q 215B nehmen Sie die einzelnen Fader der Reihe nach zurück, bis die Kopplungsfrequenz lokalisiert ist. Dies sollte allerdings stets in kleinen Schritten erfolgen, da es durchaus möglich ist, die Klangqualität negativ zu beeinflussen. (Das selbe gilt auch für das Anheben von Frequenzen, was bei zu starkem Eingreifen wiederum Rückkopplungen hervorrufen kann.)

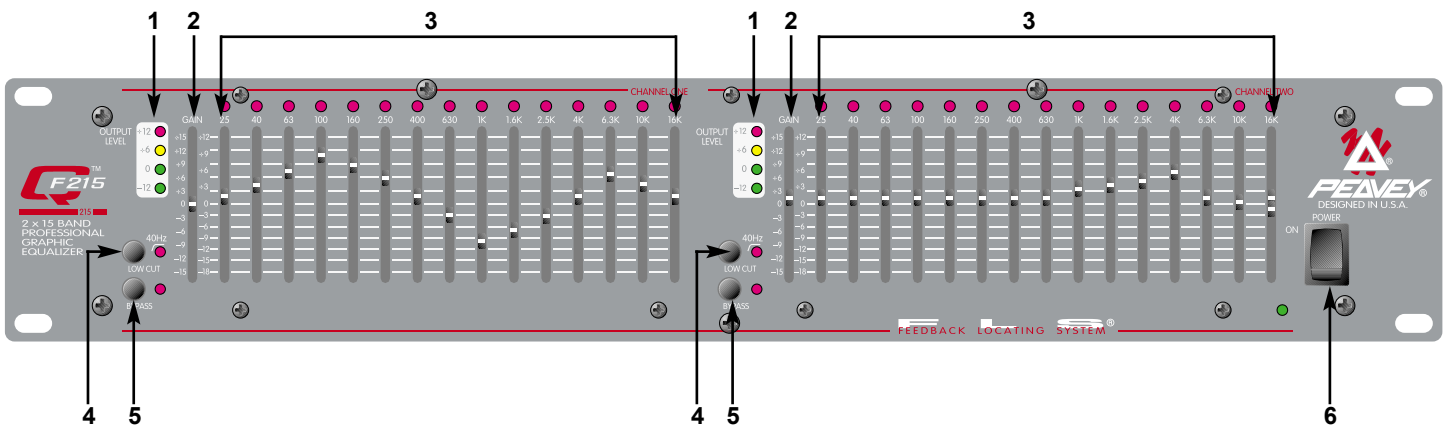
BESONDERE VORSICHT IST BEI DER ANHEBUNG VON FREQUENZEN UNTERHALB DER WANDLER-GRENFREQUENZ IHRES LAUTSPRECHERSYSTEMS ANGEBRACHT!

Die Lautsprecher handelsüblicher Beschallungssysteme sind nicht für Signale im 20-Hz-Bereich ausgelegt, so dass eine zu starke Anhebung tiefer Frequenzen möglicherweise zu Schäden an der Wandlereinheit führt. Darüber hinaus kann eine starke Anhebung im Tiefbassbereich die Aussteuerungsreserve Ihres Beschallungssystems verringern. Grundsätzlich vermeiden können Sie derartige Probleme durch Zuschalten des integrierten 40 Hz-Low-Cut-Filters.

HINWEIS: Ein graphischer Equalizer ist nicht automatisch Garant für eine exzellente Klangqualität ohne Rückkopplungen, denn auch die anderen Komponenten Ihres PA-Systems müssen entsprechend hochwertig und auf das jeweilige Einsatzgebiet ausgelegt sein. Kein Equalizer kann einen in akustischer Hinsicht ungeeigneten Raum, eine falsche Mikrofon/Lautsprecheranordnung oder das Wiedergabeverhalten minderwertiger Lautsprecher vollständig kompensieren.

FUNKTIONEN UND REGLER

GERÄTEFRONT



(1) OUTPUT LEVEL-LED-ANZEIGE

Diese LED-Anzeige dient der Anzeige des Ausgangspegels (-12 dB ... +12 dB).

(2) GAIN

Mit diesem speziell kalibrierten Regler mit Mittelrastung steuern Sie die Eingangsverstärkung der gesamten EQUALIZER-Sektion (3). Den Arbeitspegel von 0 dB ("Unity Gain") stellen Sie sicher, in dem Sie die im Verlauf der Signalkette möglicherweise eingebüßte Verstärkung hier wieder aufholen. Grundsätzlich kann jeder Entzerrvorgang einen wahrnehmbaren Signalverlust bewirken. Um dies zu kompensieren, nutzen Sie den BYPASS-Schalter (5) und vergleichen zunächst den Pegel des nicht entzerrten Signals mit dem des entzerrten. Erhöhen Sie den GAIN-Wert anschließend so lange, bis der Pegel des entzerrten Signals in etwa dem des nicht entzerrten (Bypass-) Signals entspricht. Vertrauen Sie dabei Ihrem Gehör!

(3) EQUALIZER

Mit den kalibrierten, in der Mittelposition zusätzlich gerasteten Reglern der Equalizer-Sektion bestimmen Sie das Maß der Absenkung bzw. Anhebung im jeweiligen Frequenzbereich, wobei die maximale Absenkung 18 dB und die maximale Anhebung 12 dB beträgt (215B mit 15 dB Absenkung bis 15 dB Anhebung). Bei allen mit FLS ausgestatteten Geräten lassen sich eventuelle Kopplungsfrequenzen auf einen Blick anhand der oberhalb des jeweiligen Frequenzbands befindlichen LED lokalisieren.

(4) LOW CUT-FILTER

Mit diesem Schalter aktivieren Sie das Low-Cut-Filter (Hochpassfilter), das alle Frequenzen unterhalb der 40-Hz-Grenze abtrennt. Der Pegelabfall beträgt bei aktiviertem Low-Cut-Filter 18 dB pro Oktave. Diese Filterfunktion ist auch bei gedrücktem BYPASS-Schalter (5) aktiv, was durch die zugehörige, rote LED angezeigt wird.

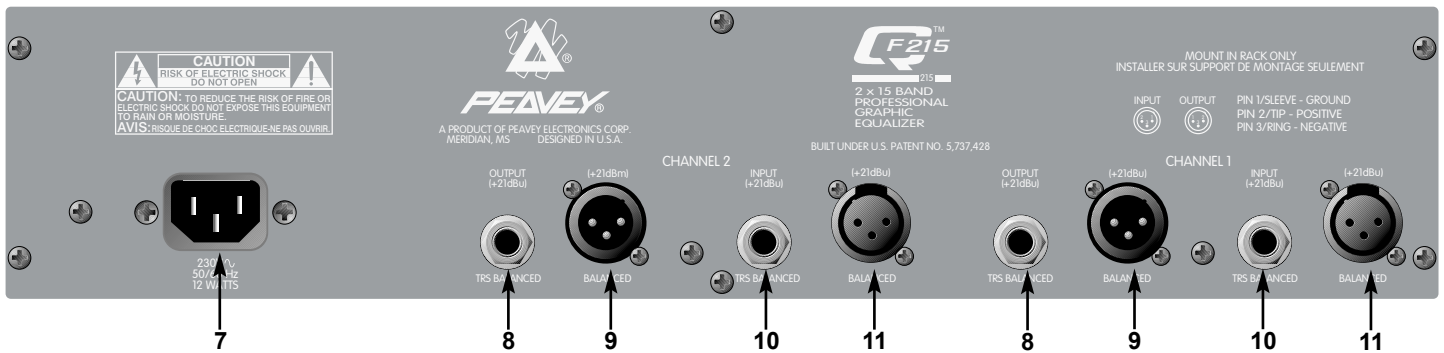
(5) BYPASS

Bei gedrücktem Bypass-Schalter durchläuft das Signal den Equalizer unbearbeitet; einzige Ausnahme bildet das LOW-CUT-FILTER (4). Das Signal wird also vom Eingang (INPUT, 10 und 11) über das Low-Cut-Filter direkt an den Ausgang (OUTPUT, 8 und 9) überführt.

(6) POWER

Mit diesem Zweifach-Wippschalter schalten Sie das Gerät ein (Position "On"), wobei die Betriebsbereitschaft durch die grüne Power-LED angezeigt wird.

RÜCKSEITE



(7) IEC MAINS



An diese Normbuchse schließen Sie das im Lieferumfang enthaltene, den Spannungswerten Ihres Landes entsprechende Euro-Netzkabel an.

Entfernen oder umgehen Sie an Ihrem Equipment niemals den Erdleiter, da dieser Ihrer Sicherheit dient. Sollte die verwendete Netzsteckdose keinen Erdleiter führen, empfehlen wir den Einsatz eines speziellen Erdungsadapters zur Erdung des dritten Leiters. Zur Vermeidung eines elektrischen Schlags oder Brandgefahr sollten Sie stets für die korrekte Erdung des Equalizers und sämtlicher damit verbundener Geräte sorgen.

ANMERKUNG (GILT NUR FÜR GROSSBRITANNIEN):

Falls die farbliche Kennzeichnung der einzelnen Leiter des Netzkabels nicht mit den Kennzeichnungen am Stecker übereinstimmt, verfahren Sie wie folgt: (1) Schließen Sie den grün-gelben Leiter an den mit dem Buchstaben E, dem Erdsymbol oder dem grün bzw. grün-gelb gekennzeichneten Pol an. (2) Schließen Sie den blauen Leiter an den mit dem Buchstaben N oder schwarz gekennzeichneten Pol an. (3) Schließen Sie den braunen Leiter an den mit dem Buchstaben L oder rot gekennzeichneten Pol an.

(8) OUTPUT (Ausgang Stereoklinke)

Die symmetrischen 6,3-mm-Klinkenbuchsen (Stereo-Klinke) eignen sich sowohl für den symmetrischen Betrieb mit abgeschirmten 2-Leiter-Kabeln und Stereoklinkensteckern als auch für den unsymmetrischen Betrieb mit 6,3-mm-Monoklinkenkabeln.

(9) OUTPUT (Ausgang XLR)

Die 3-poligen XLR male-Ausgänge eignen sich für symmetrische Verbindungen via XLR female.

(10) INPUT (Eingang Stereoklinke)

Die symmetrischen 6,3-mm-Klinkenbuchsen (Stereo-Klinke) eignen sich sowohl für den symmetrischen Betrieb mit abgeschirmten 2-Leiter-Kabeln und Stereoklinkensteckern als auch für den unsymmetrischen Betrieb mit 6,3-mm-Monoklinkenkabeln.

(11) INPUT (Eingang XLR)

Die 3-poligen XLR male-Eingänge eignen sich für symmetrische Verbindungen via XLR female.

TECHNISCHE DATEN***Q™ F131****Q™ 215B****Q™ F215**

Q-Faktor	4.77	2.3	2.3
Filter-Frequenzen (Hz)	20, 25, 32, 40, 50, 63, 80, 100, 125, 160, 200, 250, 315, 400, 500, 630, 800, 1 K, 1.25 K, 1.6 K, 2 K, 2.5 K, 3.15 K, 4 K, 5 K, 6.3 K, 8 K, 10 K, 12.5 K, 16 K, 20 K	25, 40, 63, 100, 160 250, 400, 630, 1 K, 1.6 K, 2.5K, 4 K, 6.3K, 10 K, 16 K	25, 40, 63, 100, 160, 250, 400, 630, 1 K, 1.6 K, 2.5 K, 4 K, 6.3 K, 10 K, 16 K
Max. Anhebung und Absenkung (Filter)	+12 dB / -18 dB	+15 dB / -15 dB	+12 dB / -18 dB
Rauschverhalten (Ausgang)			
Bypass-Betrieb	-101 dBV	-100 dBV	-100 dBV
Filter-Betrieb (linear)	-95 dBV	-98 dBV	-98 dBV

ALLE MODELLE

Frequenzgang:	± 1 dB (20 Hz ... 20 kHz)
Klirrfaktor:	0,002 % (20 Hz ... 20 kHz)
Eingangsimpedanz:	20 kOhm, symmetrisch (gleiche Impedanz nach Masse)
Ausgangsimpedanz:	660 Ohm
Max. Eingangspegel:	+18 dBV (8 V RMS)
Max. Ausgangspegel:	-18 dBV unsymmetrisch; +21 dBV symmetrisch
Nenneingangspegel:	0 dBV (1 V RMS)
Nennausgangspegel:	0 dBV (1 V RMS)
Aussteuerungsreserve (Eingang):	18 dB (nominal)
Aussteuerungsreserve (Ausgang):	18 dB
Max. Gain-Anhebung/ Absenkung:	+15 dB / -15 dB
Low-Cut-Filter:	40 Hz @ 18 dB pro Oktave
Leistungsaufnahme:	USA: 120 VAC, 60 Hz, 12 Watt Export: 220/230 VAC, 50/60 Hz, 12 Watt
Abmessungen:	H 89 mm x B 483 mm (19") x T 187 mm
Gewicht:	3,54 kg

* Sofern nicht abweichend gekennzeichnet, verstehen sich sämtliche Technischen Daten als typisch und beziehen sich auf den Nennausgangspegel von 0 dBV (0 dBV = 1 V).

HINWEIS: Sofern nicht abweichend gekennzeichnet, wurden sämtliche Technischen Daten unter folgenden Bedingungen ermittelt: Eingang 1 V RMS, unsymmetrischer Ausgang, Slider in Mittelstellung, Schalter nicht gedrückt.

WICHTIGE SICHERHEITSRICHTLINIEN

WARNUNG: Beim Einsatz elektrischer Geräte sollten stets nachfolgend genannte grundlegende Sicherheitsrichtlinien beachtet werden:

1. Lesen Sie diese Richtlinien.
2. Bewahren Sie diese Richtlinien stets griffbereit auf.
3. Beachten Sie sämtliche Richtlinien.
4. Befolgen Sie alle Anweisungen.
5. Benutzen Sie das Gerät nicht in unmittelbarer Wassernähe (z. B. Badewanne, Waschbecken, Swimming-Pool, etc.).
6. Nur mit einem feuchten oder klammen Tuch reinigen.
7. Keine der Lüftungsschlitze blockieren. Führen Sie die Installation in Übereinstimmung mit den Herstelleranweisungen durch. Nicht flach gegen eine Wand aufstellen oder in einem geschlossenen Gehäuse unterbringen in dem die Frischluftzufuhr blockiert oder behindert wird.
8. Nicht in der Nähe von Hitzequellen wie z. B. Radiatoren, Heizlüfter, Öfen oder sonstigen Apparaten (inkl. Verstärker) aufstellen.
9. Beeinträchtigen Sie nicht den Sicherheitszweck eines polarisierten oder Schuko-Steckers (Schutzkontaktstecker). Ein polarisierter Stecker verfügt über zwei flache Kontaktstifte, einer breiter wie der andere. Ein Schuko-Stecker verfügt dagegen über zwei runde Kontaktstifte und einem separaten Schutzkontakt. Der breite Kontaktstift oder der separate Schutzkontakt dient Ihrem persönlichen Schutz. Passt der vorhandene Stecker nicht in Ihrer Steckdose, lassen Sie diesen von einer Elektrofachkraft ersetzen bzw. austauschen. Brechen Sie niemals den Schutzkontakt am mitgelieferten Netzkabel ab. Benötigen Sie weitere Infos zum Thema „ERDUNG“, dann fordern Sie unser kostenloses Heft „Stromschlaggefahr und Erdung“ an. Achten Sie bei der Spannungsversorgung darauf, daß die Gerätespannung mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt.
10. Schützen Sie das Netzkabel vor mechanischen Einwirkungen, insbesondere am Stecker und Geräteauslaß.
11. Verwenden Sie nur vom Hersteller zur Verfügung stehendes Bestigungsmaterial/Zubehör.
12. Nur in Verbindung mit einem vom Hersteller oder dem Apparat verkauften Hand-/Rollwagen, Ständer, Stativ, Träger oder Tisch benutzen. Achten Sie beim Bewegen der Handwagen/Apparate Kombination darauf, daß diese keine Verletzung hervorruft oder aber umkippt.
13. Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz während eines Gewitters oder aber wenn es über längere Zeit unbenutzt bleibt.
14. Überlassen Sie sämtliche Wartungsarbeiten qualifiziertem Fachpersonal. Wartungsarbeiten werden erforderlich, sobald das Gerät in irgend einer Weise zu Schaden gekommen ist, wie wenn z.B. das Netzkabel beschädigt ist, Flüssigkeit ins Gehäuse gelaufen ist, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, keine normale Bedienung mehr möglich ist oder das Gerät gestürzt ist.
15. Bei der Rackmontage ist darauf zu achten, daß die Geräterückseite gut zugänglich bleibt.
16. Extrem hohe Lautstärkepegel beeinträchtigen das Hörvermögen und können zum permanenten Verlust desselben führen. Die Anfälligkeit variiert von Person zu Person. Unter den oben genannten Umständen und entsprechender Zeit leidet jedoch annähernd jeder unter Hörverlust. Die Arbeitssicherheits- und Gesundheitsbehörde der US-Regierung hat folgende erlaubte Lautstärkepegel festgelegt:

Dauer pro Tag in Stunden	Lautstärkepegel in dBA
8	90
6	92
4	95
3	97
2	100
1 1/2	102
1	105
1/2	110
1/4 oder weniger	115

Gemäß OSHA, führt jede exzessive Lautstärkeaussetzung über den erlaubten Grenzen bereits zu geringem Hörverlust.

Um dauerhafte Gehörschäden zu vermeiden, die durch über dem erlaubten Pegel liegende exzessive Lautstärken verursacht werden, müssen Ohrstöpsel oder Ohrschützer getragen werden. Um der Aussetzung potentiell gefährlicher Lautstärkepegel aus dem Wege zu gehen wird empfohlen, daß alle Personen die solchen Geräten ausgesetzt sind, die in der Lage sind solche hohen Lautstärkepegel zu erzeugen (wie z.B. dieses Verstärkersystem) sich durch Gehörstöpsel, Kapselgehörschützer oder Bügelgehörschützer zu schützen.

BEWAHREN SIE DIESE RICHTLINIEN IMMER GRIFFBEREIT AUF!

PEAVEY ELECTRONICS CORPORATION LIMITED WARRANTY

Effective Date: July 1, 1998

What This Warranty Covers

Your Peavey Warranty covers defects in material and workmanship in Peavey products purchased and serviced in the U.S.A. and Canada.

What This Warranty Does Not Cover

The Warranty does not cover: (1) damage caused by accident, misuse, abuse, improper installation or operation, rental, product modification or neglect; (2) damage occurring during shipment; (3) damage caused by repair or service performed by persons not authorized by Peavey; (4) products on which the serial number has been altered, defaced or removed; (5) products not purchased from an Authorized Peavey Dealer.

Who This Warranty Protects

This Warranty protects only the original retail purchaser of the product.

How Long This Warranty Lasts

The Warranty begins on the date of purchase by the original retail purchaser. The duration of the Warranty is as follows:

Product Category	Duration
Guitars/Basses, Amplifiers, Pre-Amplifiers, Mixers, Electronic Crossovers and Equalizers	2 years *(+ 3 years)
Drums	2 years *(+ 1 year)
Enclosures	3 years *(+ 2 years)
Digital Effect Devices and Keyboard and MIDI Controllers	1 year *(+ 1 year)
Microphones	2 years
Speaker Components (incl. speakers, baskets, drivers, diaphragm replacement kits and passive crossovers) and all Accessories	1 year
Tubes and Meters	90 days

*[*Denotes additional warranty period applicable if optional Warranty Registration Card is completed and returned to Peavey by original retail purchaser within 90 days of purchase.]*

What Peavey Will Do

We will repair or replace (at Peavey's discretion) products covered by warranty at no charge for labor or materials. If the product or component must be shipped to Peavey for warranty service, the consumer must pay initial shipping charges. If the repairs are covered by warranty, Peavey will pay the return shipping charges.

How To Get Warranty Service

(1) Take the defective item and your sales receipt or other proof of date of purchase to your Authorized Peavey Dealer or Authorized Peavey Service Center.

OR

(2) Ship the defective item, prepaid, to Peavey Electronics Corporation, International Service Center, 412 Highway 11 & 80 East, Meridian, MS 39301 or Peavey Canada Ltd., 95 Shields Court, Markham, Ontario, Canada L3R 9T5. Include a detailed description of the problem, together with a copy of your sales receipt or other proof of date of purchase as evidence of warranty coverage. Also provide a complete return address.

Limitation of Implied Warranties

ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED IN DURATION TO THE LENGTH OF THIS WARRANTY.

Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you.

Exclusions of Damages

PEAVEY'S LIABILITY FOR ANY DEFECTIVE PRODUCT IS LIMITED TO THE REPAIR OR REPLACEMENT OF THE PRODUCT, AT PEAVEY'S OPTION. IF WE ELECT TO REPLACE THE PRODUCT, THE REPLACEMENT MAY BE A RECONDITIONED UNIT. PEAVEY SHALL NOT BE LIABLE FOR DAMAGES BASED ON INCONVENIENCE, LOSS OF USE, LOST PROFITS, LOST SAVINGS, DAMAGE TO ANY OTHER EQUIPMENT OR OTHER ITEMS AT THE SITE OF USE, OR ANY OTHER DAMAGES WHETHER INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL OR OTHERWISE, EVEN IF PEAVEY HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

This Warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

If you have any questions about this warranty or service received or if you need assistance in locating an Authorized Service Center, please contact the Peavey International Service Center at (601) 483-5365 / Peavey Canada Ltd. at (905) 475-2578.

Features and specifications subject to change without notice.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING: When using electric products, basic cautions should always be followed, including the following:

1. Read all safety and operating instructions before using this product.
2. All safety and operating instructions should be retained for future reference.
3. Obey all cautions in the operating instructions and on the back of the unit.
4. All operating instructions should be followed.
5. This product should not be used near water (i.e., a bathtub, sink, swimming pool, wet basement, etc.)
6. This product should be located so that its position does not interfere with its proper ventilation. It should not be placed flat against a wall or placed in a built-in enclosure that will impede the flow of cooling air.
7. This product should not be placed near a source of heat such as a stove, radiator, or another heat producing amplifier.
8. Connect only to a power supply of the type marked on the unit adjacent to the power supply cord.
9. Never break off the ground pin on the power supply cord. For more information on grounding, write for our free booklet "Shock Hazard and Grounding."
10. Power supply cords should always be handled carefully. Never walk on or place equipment on power supply cords. Periodically check cords for cuts or signs of stress, especially at the plug and the point where the cord exits the unit.
11. The power supply cord should be unplugged when the unit is to be unused for long periods of time.
12. If this product is to be mounted in an equipment rack, rear support should be provided.
13. Metal parts can be cleaned with a damp rag. The vinyl covering used on some units can be cleaned with a damp rag or an ammonia-based household cleaner if necessary. Disconnect unit from power supply before cleaning.
14. Care should be taken so that objects do not fall and liquids are not spilled into the unit through the ventilation holes or any other openings.
15. This unit should be checked by a qualified service technician if:
 - a. The power supply cord or plug has been damaged.
 - b. Anything has fallen or been spilled into the unit.
 - c. The unit does not operate correctly.
 - d. The unit has been dropped or the enclosure damaged.
16. The user should not attempt to service this equipment. All service work should be done by a qualified service technician.
17. This product should be used only with a cart or stand that is recommended by Peavey Electronics.
18. Exposure to extremely high noise levels may cause a permanent hearing loss. Individuals vary considerably in susceptibility to noise induced hearing loss, but nearly everyone will lose some hearing if exposed to sufficiently intense noise for a sufficient time. The U.S. Government's Occupational Safety and Health Administration (OSHA) has specified the following permissible noise level exposures.

Duration Per Day In Hours	Sound Level dBA, Slow Response
8	90
6	92
4	95
3	97
2	100
1 1/2	102
1	105
1/2	110
1/4 or less	115

According to OSHA, any exposure in excess of the above permissible limits could result in some hearing loss. Ear plugs or protectors for the ear canals or over the ears must be worn when operating this amplification system in order to prevent a permanent hearing loss if exposure is in excess of the limits as set forth above. To ensure against potentially dangerous exposure to high sound pressure levels, it is recommended that all persons exposed to equipment capable of producing high sound pressure levels such as this amplification system be protected by hearing protectors while this unit is in operation.

SAVE THESE INSTRUCTIONS!



LISTEN TO THIS™

Features and specifications subject to change without notice.

Peavey Electronics Corporation • 711 A Street • Meridian • MS • 39301
(601) 483-5365 • FAX (601) 486-1278 • www.peavey.com